



PORTRAIT

- 7 **John Kayser**
Du musicien à l'infirmier

EN BREF

- 10 **Enceinte**
L'acide folique
- 10 **CHSLD** Un mémoire
- 11 **Arthrite** Impact financier
- 11 **Infirmières françaises**
Reconnaissance
- 12 **Tabac**
L'interdire sur les terrasses



- 12 **STAT** Contre le VNO
- 13 **Maladies génétiques**
Centre de dépistage

MYTHES ET RÉALITÉS

À propos des allergies saisonnières

- 11 **Questions**
- 59 **Réponses**

INNOVATION CLINIQUE

Prix régionaux 2013

- 14 **Estrie**
Santé sexuelle à l'école
- 15 **Côte-Nord**
Trousse de réanimation néonatale

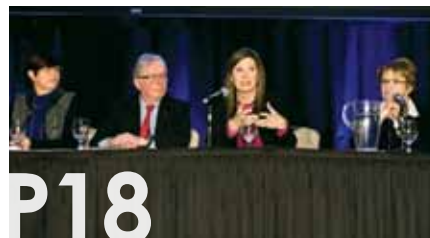
SOCIÉTÉ

- 16 **Don d'organes**
Ne rien brusquer



ÉVÉNEMENT

- 18 **Colloque Jean-Yves-Rivard**
Les soins de santé primaires :
Du savoir à l'action



PRATIQUE CLINIQUE

- 25 **L'hypothyroïdie**
L'épidémie silencieuse
- 29 **Quel est votre TVO ?**
Pratiques comparées



- 48 **Les Signes AINÉES – Partie 2**

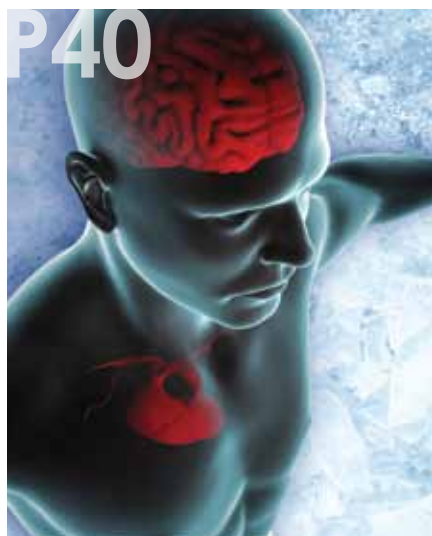
Un outil d'évaluation de la condition de santé des personnes âgées



RECHERCHE

- 34 **La défenestration**
Risques et pronostics des enfants blessés





SANTÉ PUBLIQUE

- 37 Le virus du Nil**
Toujours en ville
- 39 Canicule**
Attention aux chaleurs extrêmes

P37

perspective
infirmière

POUR NOUS JOINDRE

4200, boul. Dorchester Ouest
Westmount Qc H3Z 1V4
revue@oiiq.org

POLITIQUE ÉDITORIALE

Perspective infirmière est publiée cinq fois par année par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ). Les opinions et points de vue qui y sont exprimés n'engagent que leurs auteurs. La publication d'annonces publicitaires ne signifie pas que l'OIIQ entérine les produits ou services annoncés. Aucune reproduction n'est permise sans autorisation. Afin de faciliter la lecture des textes, *Perspective infirmière*, de façon générale, utilise le terme « infirmière ». Cette désignation n'est nullement restrictive et englobe les infirmiers. L'éditeur tient à préciser que cela ne constitue en aucune façon une négation des privilèges et des droits des infirmiers du Québec.

PUBLICITÉ

CPS Média inc.

Mélanie Crouzatier, conseillère publicitaire
43 avenue Filion, Saint-Sauveur Qc J0R 1R0
Tél. : 1 866 227-8414, poste 304
mcrouzatier@cpsmedia.ca

SOINS CRITIQUES

40 L'hypothermie thérapeutique

Une surveillance clinique
en trois phases

SURVOL

- 47 Soins intensifs**
Et après ?
- 47 XIENCE Xpedition**
Un nouveau tuteur

PHARMACOVIGILANCE

- 56 Aubagio**
La sclérose en plaques

SANTÉ FINANCIÈRE

- 60 Voyager l'esprit tranquille**
- 64 LISTE DES ANNONCEURS**

AILLEURS

- 57 Afghanistan**
En mission au pays des Talibans



Présidente-directrice générale OIIQ

Lucie TremblayDirectrice des services aux clientèles
et promotion**Denise Beaulieu**

RÉDACTRICE EN CHEF

Lyse Savard

SECRÉTAIRE DE RÉDACTION

Nathalie Boëls

CONSULTANTE SOINS INFIRMIERS

Céline Thibault

CORRECTRICE D'ÉPREUVES

Marlène Lavoie

CONCEPTION DE LA GRILLE GRAPHIQUE

Oblik Communication-Design

GRAPHISME ET MISE EN PAGES

gaetanvenne.ca

IMPRIMEUR

Norecob

COLLABORATEURS

Daliia Benhaberou-Brun

Martine Blais

Joël Brodeur

Kathleen Couillard

Catherine Crépeau

Annik Dupras

Francine Fiore

Louis Gagné

Sylvie Lafrenière

Anne-Marie Lowe

Caroline Marchionni

Daniel Milhomme

France Paquet

Sarah Poulin-Chartrand

Marie-Claire Richer

Catherine Roberge

Guy Sabourin

Francine Saint-Laurent

Stat

PAGE COUVERTURE

© Hans-Ulrich Osterwalder /
Science Photo LibraryOrdre
des infirmières
et infirmiers
du Québec

ABONNEMENT

Sylvie Roy-Eychene

Tél. : 514 935-2501 ou 1 800 363-6048

Télé. : 514 935-3770

www.oiiq.org

TARIFS pour 1 an : Canada : 16,28 \$ taxes applicables comprises, autres pays : 73 \$ Payable par carte de crédit ou mandat-poste émis et adressé à l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec.

Les membres de l'OIIQ, les étudiantes immatriculées ayant terminé leur deuxième année d'études et les personnes inscrites au « Programme Appartenance » reçoivent un abonnement.

DIFFUSION

79 574 copies (CCAB/BPA : mars 2014)

DÉPÔT LÉGAL 2014

Bibliothèque nationale du Québec

Bibliothèque nationale du Canada

ISSN 1708-1890

Répertorié dans Repère, PubMed,

Cinahl et BDSP PASCAL

N° d'enregistrement 9790

Parution : mai 2014

Convention de la Poste-publications

N° 40062569